

# Palabras del Caudillo

La Falange, sabia, está inspirada en lo castrense y en lo monástico y tanto en la milicia de Dios como en las de la Patria se asciende sólo por el camino de la virtud.

# PENSAMIENTO

VIVA CRISTO REY

# ALAVES

Franqueo concertado

AÑO XI

VITORIA, lunes 12 de octubre de 1942

Núm. 2.669



# Día del Pilar y de la Hispanidad

## Hispanidad

Hoy es la Fiesta de la Raza y de la Hispanidad, que en este momento de la revalorización de los valores espirituales de España tanto culto tienen.

Pudo alguien considerar la raza como cosa de limitación, como cosa circunscrita a la unidad biológica de la carne y de la sangre. Pero la palabra Raza tiene en nosotros un significado de mayor anchura. Es para nosotros la Raza como el cuerpo de la Hispanidad esta que exaltamos.

España difundió por el mundo un pensamiento, una cultura y una concepción de la vida; y esa tradición histórica es el valor espiritual de la palabra Raza; porque razas son de muchos colores aquellas en las que España derramó la bendición de su sentido y de la esencia de su ser eterno con ambiciones de un ideal de carácter sobrenatural y eterno, que solo dos pueblos han profesado en la historia, según el mejor apologeta actual de la Hispanidad; fundador de su palabra esos pueblos son, en lo antiguo, Israel, y después, España.

Ese ideal es lo que constituye la Hispanidad, cuyo sentido es esa elevación de la comunidad espiritual sobre la biología de la raza. Que son de la nuestra cuantos participen de ese mismo espíritu hispano, aunque genealógicamente procedan de otros orígenes.

La Hispanidad es ese espíritu creador de España difundido por los continentes, especialmente en el americano, con esa sustancia de su pensamiento y de su estilo de ser, que une con una unión tan entrañable del espíritu a todas las razas que se alcanzara. "El espíritu de la Hispanidad —como se perpetúa en la ley constitutiva del Consejo— que no es el de una tierra sola ni el de una raza determinada, radica en la identidad entre su ser y su fin, en la conciencia plena de su unidad; condición de vida inextinguible, ya que para vivir los pueblos han de unirse siempre, no en la libertad, sino en la comunidad, como también dijo nuestro Ramiro de Maeztu.

Por esta unidad meramente espiritual se comprende que esta conmemoración, que está exaltación y recordación del espíritu hispano no tiene nada que ver con consideraciones de política interior o internacional de estos países de nuestra tierra cuya independencia es absoluta y cuya libertad de orientarse, en el interior y en el exterior, en nada rozan aquella espiritualidad.

Coincide esta Fiesta en otra que tiene mucho que ver con el catolicismo español; tanto que en ella se conmemora el fundamento de la fe católica en España, que arraigó de tal manera que los más fuertes huracanes del mal no han podido contra ella.

Esta fe, ese espíritu católico fue luego a informar sustantivamente el de la raza española que en cuanto más se identifica con la doctrina de Cristo, de más claridad su menicidad y representa una adquisición definitiva para la humanidad.

Ese espíritu católico fue el que estrechó más la comunidad que constituye la Hispanidad para identificarnos a todos los pueblos hispanos en la misma fe, en el mismo pensamiento, en la misma cultura.

Y, como el Pilar de Santa María en Zaragoza permanece y permanecerá hasta el fin de los siglos, sirviendo de cimiento a nuestro catolicismo y de faro esplendente a nuestras empresas, la Hispanidad, lograda en mucho por ese León ecuménico del espíritu español, también será perenne; porque cuando estuviere exiliada a ser soterrada, España, con el renacer de sus virtudes en flor, le dará, como ahora, la lozania necesaria para que se conserve y crezca y que continúe siendo la mejor obra



Dos conmemoraciones, que son como una sola: el Día del Pilar y el de la Hispanidad.

Bajo el signo espiritualista de la Cruz Redentora de Cristo, España asombra al mundo en gloriosa epopeya, resaltando con mayor fuerza el genio creador de su Raza.

En esta fecha del 12 de octubre, se hermanan los recuerdos de efemérides gloriosas religioso-patrióticas: la Virgen del Pilar y el descubrimiento del Nuevo Mundo. Unidas ambas gestas por el mismo vínculo, el ideal de la Fe, han hecho que a través de los siglos y de vicisitudes políticas de índole interior y exterior, permanezca intangible e inquebrantable.

Este mismo ideal religioso y de fe es el que hace estemos unidos con fuerza poderosa a nuestros hermanos de América, siendo el mismo que infundió ánimos al corazón desalentado del "Hijo del Trueno", allá junto a las aguas del Ebro, en su faena apostólica y evangelizadora por tierras hispánicas.

Nuestro Imperio tiene entronque espiritual. No proclamamos nuestra Raza como algo biológico, que se basa en principios más o menos científicos de antropologismos y que no se halla constituida por características que pueden transmitirse a través de las oscuridades protoplasmáticas, sino por aquellas otras que son luz y que son fe del espíritu, como el habla y el credo. Ello hizo que algunos, equivocadamente, confesaran y fueran paladines de desheredados secesionismos nacionalistas dentro de nuestro propio solar.

La Hispanidad está compuesta por hombres de todas las razas y combinaciones de color y es absurdo buscar sus características en los métodos étnicos. La Hispanidad es de todos los climas, de ahí nuestro grito de: "Plus Ultra", "Más allá", grito creador y de conquista, espiritualista y misionero.

En todo el orbe tenemos tarea y quehacer. Y si un día lo tuvimos en ignotas tierras de allende los mares, hoy nuestro puesto se halla en las viejas tierras continentales, que esperan de nosotros la salvaguarda de sus intereses espirituales.

LA VICTORIA ESTA EN LA MANO DE DIOS EL OTORGARLA, PERO DEJA EN LA NUESTRA EL MERECELA.

## CONSECUENCIAS DE UN DISCURSO

### El Presidente Ríos no visitará EE. UU.

### Sumner Welles se niega a dar explicaciones, excusándose en motivos de guerra

Santiago de Chile. — El Presidente Ríos ha aplazado su viaje a los Estados Unidos.—Efe.

Santiago de Chile.—El Gobierno chileno ha entregado a la Prensa una nota en la que se hace pública la carta dirigida por el presidente chileno Ríos al Presidente americano Roosevelt. En la misma agradece las declaraciones de amistad que ha recibido del Presidente americano y que comprenden la situación de la República chilena con respecto a los demás países americanos, pero que ve con dolor la necesidad de notificar que las últimas manifestaciones del Subsecretario de Estado, Sumner Welles, han creado una atmósfera de inquietud que aconseja el declinar el honor de visitar a V. E. Chile —sigue diciendo la nota— no alterará su cooperación con Norteamérica para defender al continente americano y a todos sus países.—(Efe).

Buenos Aires. — El Gobierno ha hecho pública una nota oficial en la que se dice que el embajador de la Argentina en Washington ha expresado perso

## Intercambio de mensajes entre los ministros de Asuntos Exteriores de Argentina y España

### El Cuerpo de Correos y la Guardia Civil festejan a su Patrona

Madrid.—El Día de la Hispanidad y del Pilar se ha celebrado en Madrid y provincias con gran solemnidad, según las informaciones que se reciben de todas las localidades españolas.

A mediodía de hoy, en la iglesia de San Francisco el Grande, organizada por el Ministerio de Asuntos Exteriores, se celebró una Misa en sufragio de las almas de los Reyes Católicos, el almirante Cristóbal Colón y los pilotos y tripulantes de las naos españolas que conquistaron el nuevo mundo.

Asistieron al acto los ministros de Asuntos Exteriores, Aire, Justicia y Educación nacional, la duquesa de Veragua, en representación de la familia de los descendientes de Cristóbal Colón; el decano del Cuerpo Diplomático, Nuncio de Su Santidad y los embajadores y ministros de todas las Repúblicas hispanoamericanas, capitán general de la Región, miembros del Consejo de la Hispanidad con su Canciller, presidente del Tribunal Supremo, vicesecretario de Servicios, alcalde de Madrid, jefe de la Casa Militar de S. E. y otras autoridades y jerarquías, así como numerosos generales y jefes del Ejército.

Ofició el Obispo de Madrid-Alcalá, asistido por Padres de la Orden Franciscana. La Capilla de música, dirigida por el maestro Garmendia, interpretó diversas composiciones y al final el Responso de Perosi, rezándose un responso.—Cifra.

#### LA GUARDIA CIVIL

Madrid.—El Cuerpo de la Guardia Civil ha tenido un acto religioso en la Basílica de la Milagrosa, en la calle Mesón de Paredes.

Asistieron al acto, además del Director general de la Guardia Civil y jefes del Instituto, los ministros de Marina, Ejército y Gobernación.

Después de la Misa las fuerzas del Ejército y de la Guardia Civil desfilaron ante las autoridades.—Cifra.

#### EL CUERPO DE CORREOS

Madrid.—En la iglesia de S. Jerónimo el Real la Hermandad del Pilar del Cuerpo de Correos festejó a su Patrona con una Misa de Comunión a las ocho de la mañana y una Misa solemne a la una de la tarde, a la que asistieron los miembros de la Hermandad y del Cuerpo de Correos, presididos por su director general de Correos y Telecomunicaciones, teniente coronel Gazapo. También asistieron representaciones del Ayuntamiento, Diputación, autoridades y jerarquías.—Cifra

#### EN ZARAGOZA

Zaragoza. — La animación en la capital aragonesa es extraordinaria. A las tres de la mañana salieron de la iglesia de San Pablo los jóvenes de Acción Católica para cantar las tradicionales "auroras".

A las cuatro y media de la mañana y con gran gentío se celebró en la capilla angélica la Misa de Infantes.

A las cinco la afluencia de público en la Plaza del Pilar, Plaza de la Virgen, Plaza de la Catedral y Plaza de San Juan, naturalmente a Sumner Welles el descontento del Gobierno argentino por sus manifestaciones en Boston.

Ha pedido exprese y específicamente los términos de las citadas manifestaciones, pero Sumner Welles se excusó diciendo que no las comenta por razones de índole militar.—(Efe).

Madrid.—El Día de la Hispanidad y de la Independencia era extraordinaria.

A las diez de la mañana se dijo solemne Misa de pontifical oficiada por el Arzobispo, Dr. Doménech, con asistencia de las autoridades y jerarquías.—Efe.

Madrid. — El ministro de Asuntos Exteriores, señor Conde de Jordana, en contestación

al de la República Argentina, señor Ruiz Guñazu, pronunció un discurso en el que dijo que había tenido un gran placer en oír, así como todos los españoles, las palabras del ministro argentino, con intensa emoción, y que ha tenido a bien dirigirnos en este memorable 12 de Octubre.

(Pasa a página tercera).

## El mayor problema con el que se enfrentan las naciones aliadas, es el de la guerra submarina, ha dicho Churchill

### Laval declara que se encuentra ante difíciles problemas, pero que cumplirá hasta el fin con su deber

#### CHURCHILL HABLA EN EDIMBURGO

Londres. — El presidente del Consejo, Mr. Churchill ha pronunciado en Edimburgo un discurso en el que dijo que la mayor preocupación de las naciones aliadas en esta guerra es la lucha submarina; pero que en los dos últimos meses se había llegado a la mayor producción que supera con mucho las pérdidas ocasionadas por el enemigo en la guerra submarina.

La guerra submarina es el mayor problema —dijo Churchill— con el cual se enfrentan las naciones unidas, pero las cifras que se tienen son mejores que las del mes de enero último.—(Efe).

#### LAVAL FRENTE A DIFÍCILES PROBLEMAS

Vichy.—El presidente del Consejo Laval, acompañado de varios secretarios de Estado, dirigió su palabra y revistó a comisarios regionales y jefes de grupo de las Juventudes francesas, a los que alentó a seguir en su campaña de cooperación con el Gobierno. Dijo que el Gobierno se halla frente a numerosas dificultades que vencer y que resolverá los problemas. Hasta el fin —dijo Laval— cumpliré con mi deber y obligación.—Efe.

#### PRISIONEROS BRITANICOS DEL JAPON

Kobe.—Ha llegado a un puerto de esta isla un contingente de soldados británicos prisioneros de los japoneses, que han sido internados en un campo de concentración, a los que se dará trato humanitario.—Efe.

#### UN HIJO DEL PRESIDENTE TURCO, AVIADOR

Angora.—Eumer Inonu, hijo del presidente de la República turca, Lium Inonu, ha recibido en una ceremonia oficial a la que asistieron el presidente del Consejo y otros ministros, el título oficial de piloto aviador.—Efe.

#### SEGUIRA RACIONADO EL PAN EN TURQUIA

Estambul.—Frente a las informaciones difundidas, el racionamiento del pan en Turquía se mantendrá. En aquellos lugares de Turquía donde se ha dejado en libertad la venta

## España y Argentina

Por los caminos del mar España llegó al Paraná o río de la Plata.

Dos célebres nautas españoles allá por el siglo XVI (1508), Juan Díaz de Solís y Vicente Yáñez Pinzón, entusiasmados por el monarca castellano a seguir el descubrimiento de la costa brasileña, llegaron hasta el estuario del río de la Plata, que al principio tomaron por un golfo del gran mar; pero que años más tarde, al observar sus aguas dulces, remonaron su curso, llegando a aquella tierra a la que dieron el nombre de Argentina (Tierra de Plata) y la tomaron para sí en nombre de España.

Solís murió a mano de los indios, casi como el Moisés bíblico antes de llegar a tierra prometida; pero los suyos continuaron colocando los jalones hispánicos.

Magallanes y Cabot, Mendoza, Aya la y Martínez de Irala, junto a los Misioneros jesuitas, evangelizaron y convirtieron al bravo y salvaje indio en el manso cristiano caballero.

Juan de Garay fundaba la ciudad de Trinidad, de Buenos Aires, continuación de aquella otra construida por Pedro de Mendoza en 1535 en la orilla occidental del Río de la Plata, con el gracioso nombre de Sta. María del Buen-Aire. Y en la capital argentina un maestro alavés, que lleva el mismo nombre, del Jurista de Indias, Francisco de Vitoria, fué el primero que abrió escuela.

Los sucesores de aquellos caballeros son los que vuelven sus ojos hacia la Madre Patria y se destacan de pasados errores enciclopedistas y académicos, haciendo honor a las virtudes raciales de España.

España, en este día, siente su gratitud hacia América, representada en su hijo mayor, la Argentina y en el Dr. Castillo y de su ministro de Relaciones Exteriores, señor Ruiz Guñazu.

## El tiempo en España

Temperatura máxima: 35 grados en Sevilla.  
Temperatura mínima: 5 grados en Pamplona.

## Ante la gran Semana Eucarística Llamamiento al pueblo vitoriano

A medida que se acerca la GRAN SEMANA EUCARÍSTICA crece el entusiasmo de los alaveses. Las noticias que se reciben de los pueblos de la provincia no pueden ser más consoladoras: todos rivalizan en ser los primeros en el fervor eucarístico.

Si las circunstancias lo permitieran, no quedaría un alavés ni grande ni pequeño, ni hombre ni mujer, que no hiciera acto de presencia en Vitoria durante los días del Congreso.

Pero como el amor es ingenioso no faltarán iniciativas para trasladarse a la capital. Aquí se les espera para que todos unidos cantemos al Amor de los amores. Es necesario que en esos días la insignia del Congreso luzca en todos los pechos. Que no haya un vitoriano si ella. Que no sea mayor el número de los forasteros que la ostenten que el de vitorianos. ¡Por dignidad, por fervor religioso, por amor a la Eucaristía!

## NOTICIAS DEL CONGRESO

### Impresión en discos del Himno. Aumentan las inscripciones. - La procesión eucarística final

Se van perfilando los detalles de autor de la música del Himno del Congreso don Luis Arámburu; se entrevistará con los directores de la Casa Columbiana, que va a impresionar en discos para gramófono el citado Himno. Pronto tendrán ocasión de escucharlo en las emisiones de la Radio.

Pueden hacerse las inscripciones en todas las parroquias, en las oficinas de Villa-Suso y en los comercios siguientes: Olivares y Librería General, calle de Dato. Papelería Libano, General Loma, Eguilaz, sastrería, Generalísimo Franco.

Morillas, Cerería, San Francisco. Hoy sale, para San Sebastián el

# Se recrudecen los ataques aéreos a la Isla de Malta

## Cuatrocientos emplazamientos de combate conquistados por los alemanes en el Cáucaso

### Actividad de la R A F y de la Luftwafe

#### COMUNICADO ALEMÁN

Berlin.—Gran Cuartel General del Fuhrer. Comunicado del Alto Mando alemán:

El grupo de fuerzas enemigas cercado en la carretera de Tuaps ha sido aniquilado.

Otros nuevos grupos en el Cáucaso han sido igualmente destruidos en parte o aniquilados y más de 400 emplazamientos de combate conquistados.

Al sur del río Terek han sido rechazados ataques del enemigo y en Stalingrado ha sido diezmado un grupo enemigo.

Un barco de importante tonelaje ha sido hundido en el río Volga.

Formaciones aéreas de bombardero han destruido importantes vías ferroviarias en el Volga.

En el frente del Don ha sido rechazado un ataque local y una tentativa del enemigo de cruzar el río.

En los sectores central y septentrional del frente oriental numerosos emplazamientos de combate enemigos han sido destruidos.

Los últimos restos enemigos de defensa en el Neva han sido rechazados al otro lado del río, y en el frente de San Petersburgo ha habido acciones locales.

La isla de Malta fue objeto de nuevos ataques durante la jornada de ayer y en el curso de combates aéreos fueron derribados tres cazas británicos.

Los aviones ingleses atacaron el norte y noroeste de Alemania y los alemanes el noroeste de Inglaterra.

En varios puntos del Báltico fueron atacados objetivos diversos. —Efe.

#### BOMBARDEO DE LA RAF

Londres.—El comunicado del Ministerio del Aire inglés dice que los aviones británicos atacaron Hannover y en los territorios ocupados Abbeyville, y Saint Omer.—(Efe).

#### INTERESES BRITANICOS Y YANQUIS EN CHINA

Tokio.—Las autoridades niponas han hecho unas declaraciones respecto al ofrecimiento hecho por Inglaterra y los Estados Unidos de hacer dejación de sus derechos de territorialidad en China, asunto éste que sólo se halla en el campo de las negociaciones.—(Efe).

#### COMUNICADO ITALIANO

Roma.—El comunicado italiano señala actividad moderada de la artillería y de las patrullas de reconocimiento en el frente egipcio. Cuatro aviones han sido derribados por la DCA y tres por los cazas alemanes en combates aéreos.

Los bombarderos en picado del Eje atacaron durante la jornada de

ayer domingo y por la noche los aeródromos de la isla de Malta. Volaron sobre los objetivos de la misma en oleadas sucesivas. Los cazas de escolta del Eje sostuvieron con éxito varios combates aéreos; los aviones enemigos fueron destruidos por los cazas alemanes y nueve por los italianos. También fueron echados a perder otros varios. Tres de los nuestros no regresaron. Un submarino italiano mandado por el teniente de navío Raúl Galetti ha torpedeado y hundido en el Mediterráneo Central a un submarino inglés. —Efe

#### ATAQUE A UN PUERTO BRITANICO

Berlin.—Los aviones alemanes atacaron un puerto y la ciudad de la costa oriental inglesa durante la noche pasada.—Efe.

#### AVIONES NOCTURNOS GERMANOS SOBRE GRAN BRETANA

Londres.—Los aviones nocturnos germanos bombardearon anoche una ciudad costera del Noroeste, no causando daños ni víctimas.—Efe.

#### COMUNICADO DE MALTA

Malta.—El comunicado de esta ciudad de que durante el domingo fue mayor la actividad aérea enemiga sobre la isla que en días precedentes y más intensa.

Un bombardero y un caza fueron destruidos y averiados otros varios. Las fuerzas inglesas no sufrieron pérdidas. Los principales objetivos del ataque del Eje fueron los aeródromos y sus instalaciones, en los que no se causaron daños ni víctimas.—Efe.

#### BOMBARDEO DEL FRENTE DEL ALMEIN

Berlin.—Los aviones del Eje han atacado las concentraciones y posiciones enemigas en el frente del Alamein durante la jornada última. —Efe.

#### NO ES EL "IRONSIDE"

Roma.—El Alto Mando italiano anuncia que el buque hundido no es el "Ironsides" sino el "Oronsay". —Efe.

Agencia Funeraria de V. Lauzurica.—Correría, 17.—Telf. 1345

EL SEÑOR

**Don Antonino Apodaca Arce**

(Jubilado del Excmo. Ayuntamiento de Vitoria)

Ha fallecido esta mañana, a las cinco y media, a los 83 años Después de recibir los S. S. y la Bendición A. de S. S. R. I. P.

Su Director Espiritual don Julián Sampedro; sus aflijidos hijos don Manuel (Contador de la Caja de Ahorros Municipal) y doña María Luisa; hija política doña Milagros; nietos; hermanos doña Bárbara y doña Aquilina; (ausentes); hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes.

Participan a usted tan triste pérdida y le ruegan asista al FUNERAL, mañana martes, a las ONCE, en San Vicente y a la CONDUCCION a las DOCE y MEDIA por lo que le quedarán agradecidos.

Vitoria, 12 de octubre de 1942.

Casa mortuoria: SAN FRANCISCO, 9, 2.ª, derecha NO SE REPARTEN ESQUELAS.

Hay concedidas las indulgencias de costumbre.

**APRENDA CONTABILIDAD POR CORRESPONDENCIA**

por un coste módico, utilizando sus propios libros, se hará rápidamente tenedor de libros y conseguirá un empleo bien retribuido. Centenares de alumnos satisfechos prueban la excelencia de nuestro método único. Pida folleto, condiciones y detalles gratis.

**ACADEMIA C.C.C. Centenario, 6 SAN SEBASTIAN**

# LA FIESTA DE LA VIRGEN DEL PILAR Y DE LA HISPANIDAD EN VITORIA

La celebración de la fiesta de hoy ha tenido la solemnidad y brillantez de otros años, si no ha crecido aún más en esplendor. La devoción de los vitorianos a la Santísima Virgen del Pilar es cada día más intensa y prueba de ello han sido las innumerables visitas que hoy ha tenido en su capilla de la parroquia de San Pedro en jubileo continuo, desde las primeras horas del día.

La capilla de la Virgen se encontraba espléndida, adornada con el gusto peculiar de las Señoras de la Corte de Honor, que con tanto cariño cuidan su altar.

Y ante ella no han dejado de velar los guardias civiles, con edificante ejemplaridad.

#### LOS JOVENES DE A. C.

Toda la noche pasada han pasado en la parroquia de San Pedro velando sus armas los jóvenes de Acción Católica, en protesta de homenaje a Santa María y en acto de gratitud de la fe con que España fué favorecida.

A las once de la noche se concentraron los jóvenes en la sacristía de dicha iglesia. E inmediatamente formaron con su Bandera, dirigiéndose a la capilla de la Virgen para postrarse ante ella de hinojos. Y dió comienzo la Vigilia eucarístico-mariana.

Leído por el Vicepresidente del Consejo Diocesano el motivo de la misma, fué expuesto el Santísimo. Y el Consiliario presentó la Juventud, excitando a ésta a la gratitud por los favores del Cielo, a renovar sus ansias de apostolado.

Seguidamente comenzaron las Horas de la Vigilia.

A continuación tuvo lugar la Misa, uniéndose todos los jóvenes en la Mesa Eucarística.

Antes de terminar verificaron la renovación del juramento de defender hasta la muerte el dogma de la Concepción Inmaculada de María y las piadosas creencias de su Asunción a los cielos y su Mediación universal.

Cuando rayaba el día, la promesa de la Juventud llenaba las calles de Vitoria con sus anhelos eucarísticos y marianos. Por Dios y por Santa María. Y por España, en la conmemoración del día hispánico de nuestra raza.

#### MISA DE COMUNION

A las ocho de la mañana ha tenido lugar la Misa de Comunión, en la capilla de la Virgen, oficiando el párroco de San Pedro, don Arturo Tabar, que durante hora y media estuvo distribuyendo, acompañado de otro sacerdote, la Sagrada Comunión a la gran multitud de fieles que tenía llenas las naves del templo.

Desde esas horas fué continuo el jubileo de gentes que pasaron ante el Pilar de la Virgen besando su santa Medalla, cuando fué expuesta a la pública veneración a mediodía.

#### MISA SOLEMNE

A las diez se celebró la Misa Mayor, que ofició el Coadjutor de turno.

Mucho público asistió también.

La Guardia civil y carabineros fueron en formación, ocupando lugar preferente en la iglesia. En ella también se encontraba el Cuerpo de Correos, con las Señoras de la Corte de Honor y los Caballeros del Pilar.

En los sítiales presidenciales estaban, con la Junta de Caballeros el teniente general Gil Yuste, el general Fontana, el Jefe Provincial del Movimiento, los gobernadores civil y militar accidentalmente y Presidente de la Diputación y alcalde en funciones, así como los Jefes de la Guardia Civil y de Correos.

En el Presbiterio formaba guardia de honor la Guardia Civil.

Una escogida capilla de música cantó la Primera Pontifical de Perossi.

El orador del novenario, M. I. señor don Francisco Romero, Canónigo Magistral de la Santa Iglesia Catedral de Zamora, tuvo el sermón, en el que predicó acerca de los orígenes de España y de su cristianismo, fundamento y esencia de la vida de la Patria. Esta noche hablará acerca de la protección de la Virgen Santísima del Pilar sobre nuestra nación, en el acto final de la novena.

#### LA FIESTA DE LA HISPANIDAD

Con motivo de la conmemoración del Día de la Hispanidad han tenido lugar los actos que la Obra Sindical de "Educación y Descanso" había organizado, y que se han desarrollado con gran entusiasmo.

A mediodía ha habido en el Teatro Príncipe una exhibición de películas, y por la tarde, en el campo de Mendizorrosa, un brillante festival deportivo.

También ha tomado parte en la función de la mañana el Cuadro artístico de dicha obra, con la participación de varios de sus más destacados elementos.

También han celebrado especiales actos, honrando a su Patrona, el Colegio de Santa María y las religiosas Ursulinas.

Esta tarde los guardias civiles han tenido una entretenida velada, a la que han asistido los Jefes e individuos del Cuerpo, familiares y amistades, recreándose largamente en el simpático acto.

#### LA ADORACION NOCTURNA DE ANTEZANA

La Sección Adoradora Nocturna de Antezana ha conmemorado las Bodas de Plata de su fundación.

Con tal ocasión hubo el sábado por la noche una Vigilia extraordinaria, con gran concurrencia de adoradores, oficiando en ella el Vicedirector de la Sección de Vitoria.

De nuestra ciudad acudieron buen número de adoradores, como también de diversos pueblos de la provincia y de Estella, con sus Banderas respectivas.

Al finalizar la Vigilia, el Santísimo salió en procesión por el pueblo para bendecir los campos, terminándose la bendición con un gran fervor eucarístico.

#### Higos y pasas La Brasileña

### El camarada Aparicio en Granada

Granada.—A las nueve de la noche llegó, procedente de Jaén, el delegado nacional de Prensa, camarada Juan Aparicio. Fué cumplimentado en el hotel donde se aloja por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, alcalde, presidente de la Diputación, secretario provincial del Partido, directiva de la Asociación de la Prensa y directores de los periódicos locales. El delegado nacional conversó con todos ellos y se retiró a descansar.

Hoy a las nueve asistió a la misa que mensualmente se dice en la Basílica de nuestra Patrona para impetrar de la Virgen de los Angustias su protección para los voluntarios españoles de la gloriosa División Azul.

#### SORDO

Un modernísimo aparato eléctrico "Klerson" adecuado al grado de su sordera puede ser su solución. Herón (Estudio Ortopédico) "Sección Sordera". Balmes, 104, Barcelona. (Ap. Cens. Sanitaria número 5219)

#### ZAPATOS TODO GOMA

G. Franco, 9. MORENO

Despacho - Julio 9

Fábrica - Olaguibel 46

Optica Moderna

Unica casa con fábrica propia. Se sirven las recetas en el día. Especialidad en gafas "bifocales"



# Exposición de la «Obra Chartographica Indiana»

## La inaugura el ministro de Asuntos Exteriores en el Palacio de Santa Cruz

Madrid.—En el Ministerio de Asuntos Exteriores se ha celebrado en la mañana de ayer la solemne inauguración de la exposición de la "Obra Monumental Chartographica Indiana", patrocinada por el Departamento de Relaciones Culturales de dicho Ministerio.

Al acto asistieron los ministros de Relaciones Exteriores, señor Conde de Jordana, y de Educación Nacional, señor Ibañez Martín.

La exposición está instalada en el patio central del Palacio de Santa Cruz, y su magnífica instalación recoge gran número de mapas, manuscritos y documentos procedentes de colecciones particulares y del Museo Naval, que ponen de manifiesto toda la categoría correspondiente a las regiones del Plata y magallánica.

Lo expuesto es solamente la décima parte de lo ya preparado (en total ciento veintisiete reproducciones). En el patio central en todo su recinto valiosos tapices de la época de los descubrimientos e imperial.

Hizo uso de la palabra en primer lugar don Pedro Novy y Fernández Clifarro, de la Real Academia de Ciencias y autor, con don Julio Guillén, de la magna obra cartográfica, quien puso de relieve la finalidad y trascendencia de la publicación que recibe la máxima protección del Ministerio para su pronta realización, que no tendrá fin hasta 1947. Terminó, agradeciendo al Departamento de Relaciones Culturales el amparo prestado y diciendo que esta obra tiene no solamente a una meta científica, sino a ser también un portavoz de la grandeza de la misión que a España, por designio de Dios, le fué reservada en el nuevo mundo.

Después D. Julio Guillén, director del Museo Naval, pronunció unas palabras, en las que puso de relieve con gran erudición el plan de la obra que se hace con la mira puesta en un servicio a España. Por último el ministro de Relaciones Exteriores, Conde de Jordana, declaró inaugurada la exposición.

La primera entrega de la obra consta de una tirada única de 500 ejemplares numerados y en folio y la forman 110 láminas en negro, con tintas en original carpeta, en la que también se incluyen los correspondientes pliegos de texto explicativo. La reproducción en fototipia que encierra la lámina, permite apreciar hasta el menor detalle y leer cualesquiera toponimia o leyenda. Ha sido

#### Almendras La Brasileña

### De sociedad

#### CUMPLEAÑOS

Celebra hoy sus días la señora doña Pilar Areta, esposa de nuestro distinguido amigo don Simón Brizuela.

—Cumple hoy sus días don José María Martínez de la Pera.

#### BODAS

Ante el altar de San Esteban, de la parroquia del pueblo de Zurbano, consagraron sus amores la simpática señorita Anastasia Fernández y el bizarro sargento del Regimiento de Infantería Flandes D. Domingo Illiguz Fernández. Párroco el citado pueblo don Victoriano Alvarez de Arcaya, siendo padrinos doña María Gómez de Segura, madre de la desposada y don Félix Illiguz de Nancas, tío del novio. El acto estuvo concurridísimo de familiares y amistades de los desposados, habiendo salido éstos en viaje por diferentes capitales.

#### VIAJES

Ha marchado a Rioja, con el fin de convalecer de la intervención quirúrgica que recientemente sufrió, nuestro buen amigo don Federico G. de Carrero, al que deseamos un rápido y total restablecimiento.

#### BODAS DE PLATA

Las han celebrado hoy don Jesús Mendi y doña Hilefonsa Diez Caballero.

#### PETICION DE MANO

Por los señores de Zulaica (don Emilio) ha sido pedida, para su hijo Francisco, la mano de la señorita Ana Mari Villalba. Entre los prometidos se han cruzado los regalos de rigor.

#### EMPRESARIO recuerda que en los diez primeros días hábiles de cada mes debes abonar las cuotas de los Seguros Sociales. Pasada esta fecha sufrirán un recargo del 10 por 100.

#### EMPRESARIO

#### COMERCIANTE

Apresúrate a entregar tu donativo con destino al Seguro Social de Enfermedad en la Jefatura de Previsión Social (Manuel Iradier, 8, segundo).

#### Cupón pro ciegos

En el sorteo verificado el pasado sábado, resultó favorecido el número 843.

#### Hace 25 años

#### LOCAL

Se celebró la fiesta de la Virgen del Pilar con los cultos propios de este día. La vecindad de los Arcos tuvo una Misa en la iglesia de las Brigadas, disparando multitud de bombas y cohetes durante el día y terminándose en ella por la noche las sesiones musicales veraniegas. Los maestros explicaron en las escuelas a los niños la significación de la "Fiesta de la Raza". La Guardia Civil y la Colonia aragonesa honraron a su Patrona.

#### NACIONAL

El Consejo de Ministros estudió los problemas de las haciendas locales y de los transportes.

De Manresa y Olot comunicaban haber hecho su aparición la nieve.

#### EXTRANJERO

En la discusión del Reichstag sobre la paz propuesta por Alemania y las causas de la guerra, el diputado Haumens culpó al presidente Wilson de la continuación de aquella hecatombe mundial.

#### Cure

Rioja Claret  
Compañía Vinícola del Norte de España  
HARO-BILBAO  
Depósito en VITORIA - Telf. 1018

# LA FIESTA DE LA HISPANIDAD

## Cariñosos mensajes de los ministros argentino y español

(Viene de primera página). Las primeras palabras del Conde de Jordana fueron de saludo, en nombre del Generalísimo y del Gobierno, a todos los compatriotas de dentro y de fuera y a la gran República Argentina que, como en España, celebra esta fiesta y a todas las demás Repúblicas de lengua y raza común.

Agradece después, en breves palabras, la transmisión del pensamiento que encarna el verdadero sentido de la Hispanidad concebida por el ministro de Asuntos Exteriores argentino.

Señala también el profundo valor de aquel decreto promulgado precisamente por la República Argentina haciendo que el día 12 de Octubre fuese señalado como Fiesta para todas las Repúblicas hispanoamericanas como día de la Raza.

Seguidamente dice que si la separación de las naciones hispanoamericanas de lo que un día constituyó el Imperio de las Españas resultó una fase de dolor por su desmembración, hoy vemos con orgullo su fuerte vigor y juventud que un día le transmitiera la gran Madre Española.

Qué misión en los momentos actuales espera para el porvenir a España y a las Repúblicas americanas?

La hora actual nos traza una ruta en el camino a seguir en el ejemplo de nuestros antepasados. En el torbellino pasional de la hora presente existe un algo inmovible en la sociedad y esto es la civilización, en cuyo camino lo marcan los religiosos, los políticos, los pensadores, los literatos, los artistas, que supieron llevar al continente

americano, su fe, civilización y cultura, no sólo al continente americano, sino también a las islas del Pacífico.

España se prepara para la defensa de aquella civilización y prepara sus juventudes, desembarazadas de todo lo exótico y extranjero.

El Conde de Jordana tenía un saludo a las juventudes hermanas en nombre de las españolas, que tantas pruebas han dado de valor, de heroísmo y de sacrificio.

Dice que para juzgar la historia de los últimos años es necesario tener un sentimiento profundo, ardiente y generoso que haga recuperar los cauces por los que hicieron grande y progresiva a nuestra nación.

En la trascendental conmemoración del día de hoy —termina diciendo el Conde de Jordana— encontramos toda nuestra sobrevivencia en nosotros mismos y reconstruiremos la fuerza espiritual para que nuestro mundo sea más grande y más pesemos en el mundo en una ejecutoria sólida y estable de una paz duradera.—(Cifra).

### EN EL PALACIO DE ORIENTE

Madrid.—A la una y media de la tarde de hoy, S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos, con motivo de la Fiesta de la Hispanidad ha obsequiado con un almuerzo en el Palacio de Oriente al Cuerpo diplomático hispanoamericano acreditado en España, asistiendo al mismo el Gobierno en pleno, jerarquías y autoridades.—(Cifra).

### MENSAJE DEL MINISTRO ARGENTINO

Madrid.—El ministro de Relaciones Exteriores de la Argentina, señor Ruiz Guinazu, pronunció esta tarde, desde el Palacio de San Martín, donde se halla instalada la Cancillería argentina un mensaje dirigido a España, con motivo de la Fiesta de la Hispanidad.

El señor Ruiz Guinazu recorrió la fecha gloriosa del 12 de Octubre y pasó revista a los grandes hombres españoles que colonizaron América, exaltando y poniendo de relieve, los lazos de amistad que unen a los pueblos de América con la Madre Patria.

Dijo que estos lazos radican en lo espiritual y añadió que en la hora crucial presente España y Argentina deben acercarse en las bases de su profunda y sólida reconstrucción que sea una realidad histórica, geográfica y económica. Ello no ha de hacerse, como hasta ahora, con palabras huecas y faltas de realidad y sentido práctico, sino con obras, como lo indica el reciente intercambio comercial y tratado entre España y la Argentina.

Católico español: España fue grande por misionera. España será imperial, si renace su espíritu misionero.

### IBARRA Inmortal confección

### Pensionistas

Encargado el cobro de vuestras pagas en la Delegación de Hacienda al habilitado Sr. Jiménez. San Antonio, 30 segundo día.

### BOTAS PARA CHICOS G. Franco, 9. MORENO

### BOTAS PARA CHICOS G. Franco, 9. MORENO

Enseres para la venta, propiedad de esta Asamblea Provincial de la Cruz Roja

Debidamente autorizada, pone a la venta:

- Mesas, 15.
- Tableros, 12.
- Camas de madera, 15.
- Jergones tapizados (mal uso), 5.
- Somiers (mal uso), 10.
- Poleas para fracturados, 10.
- Bancos para los mismos, 10.
- Heyes, 6.
- Pueden verse en la calle Calvo Sotelo, núm. 28, todos los días laborables de 12 a 3 de la tarde.

El importe de este anuncio será por cuenta del que adquiriera los objetos en venta.—El presidente.

### Cruz Roja Española Asamblea Provincial de Alava VITORIA

Debidamente autorizada pone a la venta un coche automóvil de turismo marca "Ford", de 8,37 HP., matrícula VI-2024, en perfecto estado.

Asimismo vende un coche ambulancia marca "Unic", núm. de motor 3551, matrícula 8283 GA-7.

Ambos vehículos pueden verse en la calle de Calvo Sotelo, núm. 28, todos los días laborables de 12 a 3 de la tarde.

Se admiten proposiciones de compra en pliegos cerrados y sellados hasta el día 31 del mes actual en la Cruz Roja, Arca, 9, primero.

La Asamblea se reserva el derecho de no aceptar ninguna proposición si así lo estimara conveniente a sus intereses.

El importe de este anuncio será por cuenta del que adquiriera los vehículos en venta.—El presidente.

Cubiertos, cazos, cucharones, cucharitas y tenedores merienda, gran surtido, a precios de verdadera ocasión.

Cubiertos mesa, gran resultado a todo uso, 12 piezas, N°1EVE pesetas.

Cubiertos con magnífico plateado, 12 piezas, 26 pesetas.

Cubiertos ocasión, gran plateado, modelo de dibujo, 12 piezas 28 pesetas.

Frasco líquido limpiar plata, 4 pesetas.

Joyería.—Relojería, ISASIA.—Dato, 21

# Gacetilla local

### Registro civil

Nacimiento.— Carlos María Fernández López, hijo de Román y de Isabel.

Defunciones.— Narciso Lasarte Martínez, de 49 años, soltero; Hospital Civil.

Alfredo Pérez Hermosa, de 38 años, casado; Santa María, 1.

Matrimonios.— Cecilio López de Letora Esparza con María Dolores Llana Vicuña.

Vicente Pérez Nanclet con María Rodríguez Mariner.

Andrés Lafuente Orruño con Guadalupe Pinedo Santiago.

Vicente Sáez de Ibarra Lico con María del Carmen Larrea Vegas.

Gerardo Sáez de Ibarra Fernández con Damiana Alzola Arizmendi.

Javier Práxedes Mongelos Osarte con Pilar Asensio Barberin.

Juan Pla Pineda con Ana María de Benito Armentia.

Francisco Fernández Arnaiz con Juliana Zubaur López de Durang.

Narciso Arnaiz Ona con María Asunción Gorospe Amillano.

### Hospital Civil

Hoy se encontraban hospitalizados 91 hombres y 89 mujeres.

### Matadero

Se han sacrificado: 13 bueyes, con 2.784 kilogramos. 8 terneros, con 291. 78 ovejas, con 372. Derechos, 1.733,50 pesetas.

### Prisión Provincial

Hoy se encontraban reclusos 542 hombres y 14 mujeres.

### Cuarto de Socorro

Han sido asistidos:

### Anuncios oficiales

### Mues (Navarra) SUBASTA FORESTAL

Germán Sanz de Navarrete, vecino de Los Arcos y propietario del Monte de Córreaga, finca enclavada en jurisdicción de Mues (Navarra), previa autorización de S. E. la Excma. Diputación, saca a pública subasta, mediante el sistema de pliego cerrado, la venta de un aprovechamiento forestal de 5.317 encinos, tasados en la cantidad de 121.532,70 pesetas y divididos en dos lotes, el primero de 3.093 encinos y tasado en 84.388,70 pesetas; y el segundo de 1.624 encinos, tasado en 37.143,70 pesetas.

La subasta se celebrará el día 18 de octubre próximo venidero y hora de las cuatro de su tarde, en la Sala Consistorial del Ayuntamiento de Mues (Navarra) y se recibirán los pliegos en el referido acto durante el plazo de media hora.

Todo el que haya de tomar parte en la subasta, unirá adjunto al pliego de solicitud, recibo de haber depositado ante el Secretario del Ayuntamiento de Mues (Navarra) el diez por ciento del importe de tasación del lote o lotes que solicite.

El monte se halla colindante con la carretera y dista seis kilómetros de la Estación de Acedo, ferrocarril de Estella-Vitoria.

Informarán de las condiciones el Secretario del Ayuntamiento de Mues y de la situación del monte el Guardia del Caserío.

En Mues a 26 de septiembre de 1942.—El Propietario, Germán Sanz de Navarrete.

### Vendo dos tiendas con patio, en un lote en Independencia, 12, una llave en mano, otra ocupada, en pública subasta voluntaria el 14 octubre a las 11 en Notaría señor Atuño.

### SUBASTA

Del piso cuarto de la casa número 8 de la calle de Postas de esta capital, que tendrá lugar el día 24 de los corrientes en la Notaría de don Gregorio de Altube (Postas, 19. Pral., a las once y media horas de la mañana. El título de propiedad y pliego de condiciones se halla depositado en dicha Notaría.

Cubiertos mesa, 12 piezas NUEVE pesetas. Cucharón, modelo liso, fuerte, plateado, 14 pesetas. Cazo sopa, 15 pesetas. Cucharón cocidos, modelo dibujo, 15 pesetas.

VASOS COLEGIAL. COPAS SPORT

ALIANZAS plata de ley y doble reforzado, gran resultado, desde pesetas 6,75.

Pendientes perla, con brillantes imitación arriba, montura fina, resultado garantizado, desde pesetas 7,75.

Cuchillos mesa, 6 piezas pesetas 22.

Cuchillos con hojas inoxidable, 6 piezas 42 pesetas.

Cubiertos mesa y postre, cucharitas y tenedores merienda. Aproveche la ocasión de adquirir ahora, a precios baratos, las pocas existencias que quedan de este artículo.

Joyería.—Relojería, ISASIA.—Dato, 24.

# Teatros y cines

### "REPORTER EN APuros"

Estreno: Nuevo Teatro, 10 de octubre de 1942. Producción: "Basil Dean". Director: Antony Knuflus. Intérprete: George Formby.

Una producción inglesa para lucimiento del gran cómico G. Formby es simplemente esta cinta que lleva por título "Reporter en apuros" y que con un argumento vulgarísimo mantiene durante un buen rato al espectador que gusta de esta clase de cintas.

### "SU ULTIMA DIABLURA"

Estreno: Teatro Príncipe, 10 de octubre de 1942. Producción: "Nueva Universal". Intérprete: Diana Durbin.

Otra película de Diana Durbin. Lo mismo que las anteriores, con pañales características y con igual motivo. Lucimiento único y absoluto de esta deliciosa actriz, que una vez más hace las delicias de los espectadores, por cierto numerosísimos, con sus travesuras.

Lástima que Diana Durbin vaya haciéndose mayorcita y con ello pierda pronto aptitudes para hacer su "cinema". Resultará como "damaíta" entre tanto guitemos estas sus últimamente enamorada? Mecho tememos que no, mas películas como niña traviesa y oigamos con agrado sus deliciosas canciones.

Xavier.

### Higo almadrado Por mayor y menor La Brasileña

### Radio Nacional

#### PROGRAMAS PARA HOY

Matinal (local).— Información. Edictos.

Sobremesa (local).— Música ligera. Información. Sexteto.

Sobremesa (retransmitida).— Información general.

Noche (local).— Información. Movimiento editorial de Prensa.

Noche (retransmitida).— Información general.

Noche (retransmitida).— Emisión especial. "División Azul".

## BARACHOL

contra enfermedades de la piel, cuero cabelludo, eczemas, erupción, granos y sarna. Suprime el picor.

Censura Sanitaria número 1.121

### Sanatorio de Nuestra Señora del Pilar OYARZUN

Tratamiento de las enfermedades del pulmón

Director: Dr. LUIS EIZAGUIRRE

Informes: PINTO 16. 1.º Teléfono 12.450 SAN SEBASTIAN

### Gasógenos MASSE

Montajes. Garage BILBAO. Portal de Villarreal, núm. 22

### FRIGORIFICOS

Neveras domésticas - Cámaras industriales

REPARACIONES.—MAXIMA GARANTIA

SERVICIO TECNICO Y ECONOMICO

PRESUPUESTOS GRATIS

Talleres El otro-Mecánicos. - GARCIA

Paz, 3 (Frente a Artillería 25). Teléf. 2149.—VITORIA

Correspondiendo a la gran demanda de nuestros acreditados productos CAFE CONCENTRADO "OMAR" y LEVADURA "ROSAL"; nos es grato poner en conocimiento de todos nuestros clientes, que dentro de breves fechas los podrán adquirir en las principales tiendas de comestibles.

### EL CAFÉ CONCENTRADO "OMAR" ¡ES CAFÉ! LEVADURA "ROSAL", LA MEJOR

PRODUCTOS ANCAR.—APARTADO 546.—BILBAO.

Solicitemos representante para esta provincia.

Cubiertos mesa, 12 piezas NUEVE pesetas. Cucharón, modelo liso, fuerte, plateado, 14 pesetas. Cazo sopa, 15 pesetas. Cucharón cocidos, modelo dibujo, 15 pesetas.

VASOS COLEGIAL. COPAS SPORT

ALIANZAS plata de ley y doble reforzado, gran resultado, desde pesetas 6,75.

Pendientes perla, con brillantes imitación arriba, montura fina, resultado garantizado, desde pesetas 7,75.

Cuchillos mesa, 6 piezas pesetas 22.

Cuchillos con hojas inoxidable, 6 piezas 42 pesetas.

Cubiertos mesa y postre, cucharitas y tenedores merienda. Aproveche la ocasión de adquirir ahora, a precios baratos, las pocas existencias que quedan de este artículo.

Joyería.—Relojería, ISASIA.—Dato, 24.

### Enfermedades de la piel-sifilis y venéreo

C. Valencia Ancha. Médico

Consulta, operaciones y análisis diariamente de 12 a 2 y de 6 a 8

Portal del Rey, 23. 1.º derecha

TELÉFONO 1959.—VITORIA

(Censura Sanitaria número 7)

### Academia Vadillo

Clases de Comercio Oficial. Contabilidad aplicada al Comercio, Industria, Diputaciones, etc. Cálculo, Correspondencia. OLAGUIBEL, 2.

### Dr. Angel Morisani

OIDOS, NARIZ, GARGANTA

Consulta: Lunes de 11 a 1 y de 4 a 6.

POSTAS, 27, 2.º. Teléf. 1893.

### Joaquín Barajuen

Gestor Administrativo y Habilitado en clases pasivas.

Cuchillería, 24, bajo.

### Dr. URANGA GUTIA

De la Maternidad Provincial de Madrid

Embarazo, Partos, Enfermedades y Cirugía de la mujer

Diatermia - Onda Corta - Ultravioleta - R. ultravioletas. Corrientes.

Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6

San Prudencio, 21, primero.

Teléfono 1619.—VITORIA

### Academia Ochoa

Taqui-mecanografía, ortografía, lecciones por horas.—Florida, 28, tercer derecho.

### Enfermedades de la Piel Venereología

Dr. Joaquín M.ª Urrutia

Médico de la Lucha Oficial Antivenérea.

Prado, 5.—Teléfono 2103.

### TAQUI-MECANOGRAFIA ORTOGRAFIA

Se garantiza la enseñanza en CINCO meses, 15 ptas. mes.

DATO, 16, segundo.

### A. PEREDA

Director del Dispensario y del Sanatorio Antituberculoso de "El Campanillo"

CORAZON Y PULMONES

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5.

M. Iradier 18, 1.º Izda. Tel. 1285.

### Seguros

Vida, accidentes, responsabilidad civil, incendios.

PABLO OZAITA

Prado, 10. Teléf. 1834.—Vitoria.

### Jjabón, señora, jabón!!

Sin rival para la ropa "Española". Exija la marca "Industria Española del Jabón". Ventas por mayor y detall, Frutería Corta, San Antonio, 17

# Anuncios telegráficos

PARA publicidad en esta sección y toda clase de anuncios, "Publicidad Cafranga". Delegación, Ortiz de Zárate, 2. Teléfono 1041.

CERTIFICADOS PENALES. Planos. Ultima Voluntad, etcétera. OVENCIÓN DOCUMENTOS, ANTONIO VA SALLÓ, Ortiz de Zárate, 2. Teléfono, 1041.

MOTO-BOMBAS modernas todas clases y alturas. Instalaciones de soldadura autógena-eléctrica. Aceros rápidos. NAVARRO, Sta. María, 9. Teléfono 1374.

COMPRA de alhajas y objetos oro pagando los más altos precios. Relojería Rogelio, Fueros, 16.

MOTORES, transformadores nuevos. Existencias en todos potencia. Elu. Maquinaria Eléctrica. Teléfono 3. Durango.

SE VENDEN pisos sitio céntrico; máquina de hacer bloques hormigón. Razón: Santiago 8, almacén.

DEMOSTRACIONES para profesionales, todos los lunes, de los aparatos "Berenice" con corriente y sin corriente, en "Peguquería "Juanito". Reina Regente, 4, San Sebastián.

VENDO máquina escribir tipo oficina. Razón, Biblioteca de la Estación.

SE ALQUILA habitación derecho cocina, o para oficina, sitio céntrico. Informes, "Publicidad Cafranga".

### ALTMAN

Curso teórico-práctico. Proceso nimiento rápido y sencillo. Inscripciones hasta el primero de noviembre en Academia Vadillo, Olaguibel, 2.

### LAGARTO EN POLVO

Sustitutivo de jabón garantizado

Ultramarinos PALACIOS

Postas, 21.—Teléf. 1421

### AZPIAZU HERMANOS

MUEBLES — VITORIA

Casa especializada en toda clase de trabajos de tapicería.

San Prudencio, 23 y 25.

### Para cazar

Vendo escopeta y regalo 50 cartuchos para la misma cargados. Pesetas 45.

Idem de idem de dos cañones con regalo de 100 cartuchos cargados. Pesetas 95.

En clases mejores con sus correspondientes cartuchos por pesetas 150, 200, 250, 300, etc., etc.

ARMERIA OLASOLO, Postas, 29.

### LIQUIDACION

le bolsas de cuero, capazos, cunas, estas, sillones. Feas., Correría, 43 e Independencia, 44

### BAJAN

la mirada y siempre dicen... Son estupendas y no son caras. Qué bonito tiene. Zapaticas, Sandalias, Alpargatas, Calzados de niño

POSTAS, 35.

Arnelmo Moreno

### Recadista de la Vitoria-San Sebastián

Informes: Plaza de España, 24, 3.º

### María Alcoita

Academia de Corte y Confección.

Postas, 36, tercero.

Próxima apertura 15 de octubre

### PINTOR

Consulte precios de pintura en Judizmendi, 52, segunda calle. Habitaciones templo desde 23 pesetas.

### Jjabón, señora, jabón!!

Sin rival para la ropa "Española". Exija la marca "Industria Española del Jabón". Ventas por mayor y detall, Frutería Corta, San Antonio, 17

### Jjabón, señora, jabón!!

Sin rival para la ropa "Española". Exija la marca "Industria Española del Jabón". Ventas por mayor y detall, Frutería Corta, San Antonio, 17

### PARA TODA clase de anuncios, en la Administración de este diario, Dato, 41 (oficinas).

### CUBIERTAS BICICLETA arreglo perfectísimo. Razón: Plazuela Santa María, 1. Espinosa.

### VENDO piso desocupado con terreno y pequeña lonja. Razón, Olaguibel, 32, segundo, derecha.

### MOTOR gas pobre 80 H. P. Alternador 65 H. P. ambos completos y en condiciones de uso. Ocasión. Disponibles entrega inmediata en Guipúzcoa. Almacén maquinarias, Rúa Nueva, 26. Tel. 2813.—La Coruña.

### MOTORES gas-aceites pesados Diesel y S. Diesel 4 a 80 H.P. Máquinas distintas industrias nuevas y usadas. Ocasión. Albino Rodríguez, Rúa Nueva, 26. La Coruña.

### MAQUINARIAS: Compra. Venta. Cambio. Rúa Nueva, 26. La Coruña.

### PISOS y LONJAS vendido desde 15.000 ptas. Pintorería, 39, 1.º. Adm.

### SEÑORA educada atendería sacerdote o señora sola. Dirigirse: Servicio Doméstico.

### COMPRO máquina escribir, veleta bicicleta señora, caballero. Ortiz Zárate, 16, primero.

### ¡A ELEGIR! Vendo biblioteca novelas, muy baratas.—Zapatería, 61, bajo.

### VENDO bicicleta marca francesa en buen uso, y mi botellas sin vacías. Razón: Nueva Dentro, 48, tienda.

### Lección: Haced vuestras compras y solicited los servicios de los anunciantes de este periódico.

# Los lunes deportivos

## FIRMEZA

No es ocasión y momento de andarse por las ramas, como vulgarmente se dice. Como era de esperar se ha perdido en Inca, pero se ha perdido estrepitosamente por un tanteo de escándalo, ante un equipo que no tiene delantera o éste es muy débil.

Rápidamente, sin tiempo para meditar sobre este resultado, debemos hacer un comentario breve sobre el momento gravísimo por que atraviesa el Deportivo Alavés y lo hacemos. Sin miedo a enemistarnos con nadie, sino con la verdad por delante.

Porque nuestro único afán es el bien del Deportivo. Porque queremos que no se hunda una vez más, ya que esta supondría el fin del fútbol en nuestra ciudad. Debemos decir la verdad y esta no debe doler. Debe servir de estímulo y acicate para poner remedio a esta dolorosa situación.

La afición lo pide y debe concedérselo.

Esta mañana, las dos primeras personas que se han tropezado con nosotros nos han indicado la conveniencia de que nos "metiésemos con la Directiva".

Y eso no, simpáticos aficionados. Con la Directiva no hay que "meterse", por tal o cual resultado. En su tiempo dijimos a este respecto lo que había que decir. En su tiempo también iniciamos una campaña "pro socios", que ha dado afortunadamente el resultado apetecido. Y ahora decimos:

Que no se puede hacer un equipo de fútbol licenciando a sus únicos y firmes puntales; que es absurdo pensar en lucha dignamente en una Segunda División, con "once" jugadores entresacados de la cantera local y de la guarnición sin ninguno de clase y ya hecho, que los encauce y dirija.

Que es imprescindible, ahora, de lunes a sábado buscar un equipo de fútbol, sea como sea, si la Directiva del Alavés desea que en Vitoria subsista un club del historial que tiene el que dirige.

Y sobre todo que es necesario, absolutamente necesario, imprescindible, que nadie en estos momentos difícilísimos abandone a sus compañeros. Ni un solo socio debe dejar de serlo, por estos reveses sufridos. Firmeza en unos y confianza en otros.

Queda una semana de plazo, que en esta ocasión será de vida o muerte. Porque desde luego, podemos asegurar que el final del Deportivo Alavés está cercano, si el próximo domingo en Mendizorrosa, frente al Tarrasa, no sale un equipo de fútbol con colores albizules absolutamente distinto al que ha comenzado esta temporada.

SUPLENTE.

## Antonio Martín, campeón de España tras moto

Madrid.—En el velódromo de la Ciudad Lineal se corrió la final del campeonato de España ciclistas tras moto.

Participaron los mallorquines Bover y García Ribas y los madrileños Antonio Martín y Carretero.

El recorrido era de 75 kilómetros (225 vueltas).

A mitad de carrera, Ribas y Martín llevaban una vuelta de ventaja a Bover y cinco a Carretero.

En la vuelta 100, Bover alcanzó a Martín, pero poco después perdía claramente terreno.

En la vuelta 142 se despegaron de nuevo Ribas y Martín por este orden, quedando ya la lucha entre ellos. Bover se retiró en seguida.

Carretero, con sus vueltas de desventaja, se colocó entre ellos, ayudando a Martín y frenando a Ribas.

En la 120, Martín, llevaba una vuelta de ventaja a Ribas y de diez a Carretero.

Al final se clasificaron: Primero, Antonio Martín, en 1 hora, 30 minutos y 35 segundos los 75 kilómetros.

## El Alavés es derrotado ampliamente por el Constancia en Inca

### El Valencia toma la cabeza de la Primera División

En la Segunda, la nota destacada es la anomalía del segundo grupo

## VISTAZO DE CONJUNTO

PRONOSTICOS	RESULTADOS
Primera División	Primera División
MADRID-Zaragoza.	MADRID, 2; Zaragoza, 1.
SEVILLA-Castellón.	SEVILLA, 4; Castellón, 1.
ATLETICO-Celta.	ATLETICO, 4; Celta, 0.
GRANADA-Betis.	GRANADA, 6; Betis, 2.
BARCELONA-Coruña.	Barcelona, 1; Coruña, 1.
VALENCIA-Español.	VALENCIA, 3; Español, 0.
OVIEDO-Aviación.	OVIEDO, 2; Aviación, 1.

Segunda División	Primera División
Primera División	Primera División
VALLADOLID-Gijón.	Valladolid, 0; Gijón, 0.
BARACALDO-Salamanca.	BARACALDO, 3; Salamanca, 0.
FERROL-Arenas.	FERROL, 2; Arenas, 1.
SANTANDER-Cultural.	Santander, 2; Cultural, 2.

Segunda División	Segundo grupo
Segundo grupo	Segundo grupo
R. SOCIEDAD-Sabadell.	R. SOCIEDAD, 8; Sabadell, 2.
OSASUNA-Ferrovial.	Osasuna, 2; Ferrovial, 2.
TARRASA-Gerona.	Tarrasa, 0; GERONA, 1.
CONSTANCIA-Alavés.	CONSTANCIA, 6; Alavés, 0.

Segunda División	Tercer grupo
Tercer grupo	Tercer grupo
ALCOYANO-HERCULES.	ALCOYANO, 2; Hércules, 0.
CEUTA-Elche.	CEUTA, 2; Elche, 0.
JEREZ-Málaga.	JEREZ, 4; Málaga, 3.
MURCIA-Cádiz.	MURCIA, 5; Cádiz, 0.

No ha habido sorpresas en la Primera División. Es decir, ha habido, pero no en tanta y tan gran proporción, como en la pasada jornada.

Normalidad en Sevilla, donde el equipo blanco ha vencido con holgura a los de la Plana, que este año han de ser sin duda de los que luchen en la cola. Normalidad en San Mamés, donde el Atlético completo se ha deshecho fácilmente de un Celta sin línea media. Normalidad en Buenavista, ya que el Oviedo, con apuros, sí, ha vencido al Aviación, que este año, con los mismos jugadores que en temporadas pasadas, constituye uno de los más débiles conjuntos de la Primera División a nuestro modo de ver, por deficiencia de su línea medular, que ya no tiene más que nombre... En Granada el equipo local ha derrotado ampliamente al Betis, que sigue recibiendo tantos y más tantos; partido éste que por ello deja a un lado la completa normalidad. Donde también va desapareciendo es en Las Cortes: Ni contigo ni sin ti, dirán los catalanes. Porque, en efecto ni Martín ha podido enderezar las cosas del equipo azulgrana, que solo consigue un empate frente al Coruña. Y menos normalidad aún en Chamartín, donde el Madrid apenas pudo vencer por un tanto de diferencia al más endeble conjunto del torneo.

En el primer grupo de la Segunda División ha perdido un punto en su campo el Valladolid, en tanto que su visitante se lanza decidido a ocupar el lugar que no abandonó en toda la temporada pasada. Los restantes resultados casi normales teniendo en cuenta la baja forma del Santander, futuro colista del grupo.

En el tercero ha habido una sorpresa, la de Alcoy, donde el Hércules, al perder el partido, pierde también un gran número de posibilidades para el ascenso.

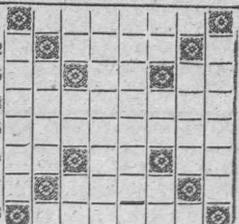
Y en el segundo se ha batido todos los "recórdos" sorprendentes. Ni el partido de Atocha es explicable, ni mucho menos los de Tarrasa y Pamplona. Dejemos a un lado el comentario, de estos encuentros, así como el de Inca, en espera de más noticias y meditemos...

S.

## Palabras cruzadas

PROBLEMA NUMERO 211

1 2 3 4 5 6 7 8



HORIZONTALES

- Al revés, numeral.
- Letras de auto.
- La sexta nota musical de la escala de do mayor. Dos consonantes. Otra nota, primera de la escala que tiene un bemol.
- Adjetivo, que significa algo parecido a fastidiados.
- Un alcohol.
- Al revés, sodio. Nota musical correspondiente al tono que no tiene ningún accidente. Letras de can.
- Lo hace la goma.
- Todo marido está así.

VERTICALES

- Seudónimo del redactor taurino de este diario.

Segundo, Ribas, a vuelta y media; tercero, Carretero, a diez vueltas.

## IMPRENTA

vendo instalada en Madrid, gran producción, máquinas componer, planas, minervas, sección encuadernación, abundantísimo material, cupo papel. — *Leucina, San Bernardo, 114, Madrid.*

Ayer en el Frontón Vitoriano

## Rotunda victoria de Atano VII y Gallastegui sobre Onaindía y Cortabitarte

El lleno fué absoluto. La emoción grande cuando los pelotaris saltaron a la cancha. Lastima grande que salvo los primeros tantos el partido no respondiese al interés por el despertado.

Y todo por culpa de un jugador que se ha dado en considerar como óptimo y hasta por algunos como maravilloso, siendo así que no pasa, aun en partidos por parejas, de mediano, tirando a malo.

Como los espectadores del encuentro se figurarán, nos referimos a Dionisio Onaindía, que ya para jugar algo a la pelota—si aquello puede llamarse así—necesita un trazo de más o menos peso y más o menos redondo, con el que pretende hacer sus "maravillas". Lo malo fué, y esto es curioso, que salvo en dos o tres ocasiones, en todo el partido, fueron sus contrarios los que también con esa pelota hacían el tanto. Mal, muy mal Onaindía, sin toque, sin pegada, sin juego, sin confianza en sí mismo y sin voluntad. Y mal, muy mal, será de ahora en adelante la actitud de los Empresarios que pretendan presentarnos como un divo de la pelota y le paguen como a tal.

Afortunadamente quedaban en la cancha los tres mejores manistas actuales, en partidos por parejas y éstos en lo que pudieron sí que nos entusiasmaron. Sobre todo Atano VII. Había aficionados que nos decían ayer: "Puede pagarse dinero sólo por ver a este muchacho, entrar a la pelota, prepararse para lanzar el saque, en una palabra, estar en la cancha". Y es una gran verdad. Atano VII, cuando se encuentra bien de manos y confianza en sí mismo, es el más grande pelotari, con enorme diferencia sobre los restantes. De él se puede esperar todo, con él en cualquier momento puede sobrevenir el tanto a su favor, bien de volea, de dejada, de cortada, de "manlariazo" atrás... Primero él y después, a mucha distancia, los demás. Ayer Atano VII, se ganó definitivamente la admiración de todos los pelotazales vitorianos.

Junto a él en planos iguales y con diversas características, hubo dos grandes pelotaris: Ignacio Cortabitarte y Miguel Gallastegui, o Miguel Gallastegui e Ignacio Cortabitarte. Porque para nosotros, ambos brillaron a igual altura. El uno, tras unos tantos de precaución, con su juego característico, pujante, arrollador, plétórico de fuerza y de vigor. El otro, resistiendo magníficamente, demostrando su enorme deportividad, luchando sin descanso hasta el fin, destrozándose por ofrecer resistencia en un encuentro en que nada podía hacer por la desidia y escaso juego de su compañero. Gallastegui dominando y Cortabitarte aguantando triunfaron ayer por igual. Nadie puede saber quién es mejor. Para nosotros los dos por igual. Los dos, los mejores zagueros manistas.

Y hecho este breve comentario, pasaremos a dar detalles del encuentro:

Onaindía y Cortabitarte (rojos), tienen el primer saque. Lo pierden los contrarios por echar la pelota abajo Gallastegui, 1-0. Otro tanto más para los rojos 2-0. Muy bien Onaindía, que al final manda junto a la raya la pelota de un buen zurdazo 3-0. Y aquí se acabó el partido. Mejor dicho, duró aún tres tantos más, los más bonitos y disputados. El primero del bando azul lo consigue Atano de una magnífica cortada, el 2, que fué el mejor de todo el partido, con variadísimas jugadas lo termina Gallastegui de una cortísima cortada que no pueden levantar sus rivales. Un pelotazo formidable de Gallastegui al cuadro nueve les da el empate. Otro, pero esta vez de Atano y 3-4. Aún hay un empate a 4 por chapa de Atano: Chapa de Onaindía, 4-5 y fin del partido, que poco a poco va viendo vencedores destacados a Atano VII y Gallastegui, con el siguiente desarrollo: 4-6, 5-6, 5-7, 5-8, 6-8, 6-9, 7-9, 8-9, 8-10, 8-11, 8-12, 8-13, 9-13, 9-14, 9-15, 9-16, 10-16, 10-17, 10-18, 10-19, 11-19, 12-19, 12-20, 12-21 y 12-22.

Atano consiguió cuatro tantos de saque y ninguno Onaindía. Ambos delataderos sacaron del 3. El dinero empezó antes del partido a la par, para inclinarse por Atano y volver a la par antes del primer saque.

Contracancha.

## Los goleadores

Con cinco tantos

Arbiza.

Con cuatro tantos

Berocal y Duque.

Con tres tantos

Pepillo, Leal, Torróntegui y López.

Con dos tantos

Mundo, Juncosa, Panizo, Basilio, Epi, Paquirri, Chas, Igoa, Hernández, Arencibia, Martín, Muruaga e Iriondo.

Con un tanto

Alsúa, Trompi, Caballero, Campanal, Mateo, Emilin, Herrerrita,

## Ajedrez Puntuación

Primera División

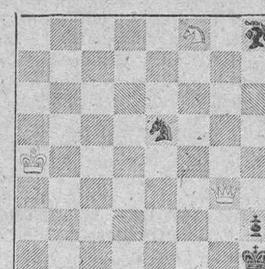
GRAN TORNEO DE AJEDREZ "VIRGEN DEL PILAR"	J	G	E	P	F	C	T
Valencia	3	3	0	0	8	1	6
Sevilla	3	3	0	0	15	3	6
Madrid	3	3	0	0	7	2	6
Atlético	3	2	1	0	11	2	5
Granada	3	2	0	1	10	6	4
Oviedo	3	2	0	1	6	4	4
Español	3	2	0	1	4	5	4
Coruña	3	1	1	1	4	4	3
Celta	3	1	0	2	2	5	2
Castellón	3	0	1	2	4	10	1
Barcelona	3	0	1	2	2	5	1
Aviación	3	0	0	3	3	8	0
Zaragoza	3	0	0	3	3	10	0
Betis	3	0	0	3	4	16	0

Esta noche en Zaragoza comienza el Torneo titulado "II Torneo Fiestas del Pilar" con la participación de los siguientes jugadores: Dr. Ramón Rey Ardid, campeón de España; Juan Manuel Fuentes, subcampeón de España; Antonio Medina, segundo clasificado en el Torneo Nacional 1942; Angel Ribera, tercero clasificado en el mismo Torneo; Jaime Casas, cuarto, y Manuel Cisneros, campeón de Zaragoza.

Las partidas se celebrarán alternativamente en el Centro Mercantil y en la Agrupación Artística Aragonesa.

Como se sabe, el primer Torneo de la Virgen del Pilar, que se celebró el año pasado, tuvo solamente el carácter de comarcal, con la participación de los Campeones de Aragón, Navarra, Huesca y unos cuantos manistas. Participó el Campeón de España.

Es de hacer constar la magnífica aportación de la Diputación, Ayuntamiento, Jefe Provincial de Falange Española Tradicionalista y de las JONS y de la Comisión de Festejos. Problema André-Cheron.



El blanco juega y da mate en cuatro.

López Esnaola.

## La mayor cosecha conocida

Londres.—El ministro de Agricultura inglés, en un discurso pronunciado anoche por radio dijo que Inglaterra ha conocido este año la mayor cosecha de cereales, y que espera sea muy buena la de patata y remolacha.—(Efe).

## INDOCHINA COLABORA CON JAPON

Tokio.—El ministro plenipotenciario del Japón en Indochina ha declarado que este país colabora y trabaja eficazmente dentro de la esfera de la nueva Asia Oriental.—(Efe).

## ACUERDO POSTAL NIPO-THAIANDES

Tokio.—Ha sido firmado un acuerdo postal y de comercio entre Tailandia y el Japón.—(Efe).

## OTROS 5 BUQUES BOTADOS EN EE. UU.

Nueva York.—Han sido botados cinco nuevos buques en un astillero norteamericano.—(Efe).

Antón, Macala, Amadeo, Elicós, Guimerans, Bravo, Aserri, Yagüe, Eguíluz, Bescos, Diaz, Moleiro, Venancio, Jorge, Mariano, Martínez Catalá, Aldana, Sauer, Nicola, Más, Gárate y Martín.

## Segunda División

Primera División

J	G	E	P	F	C	T
Ferrol	2	2	0	0	9	2
Valladolid	3	1	2	0	6	4
Gijón	3	1	1	1	2	5
Cultural	3	1	1	1	0	5
Arenas	3	1	1	1	5	3
Baracaldo	3	1	1	1	7	3
Santander	3	0	2	1	6	8
Salamanca	2	0	2	2	7	0

El Ferrol pasa a la cabeza pese a tener un partido menos. El Gijón adelanta al Arenas, lo mismo que la Cultural.

## Segundo grupo

J	G	E	P	F	C	T
Constancia	3	2	0	1	8	1
R. Sociedad	3	2	0	1	11	5
Gerona	3	2	0	1	5	2
Tarrasa	3	1	1	1	9	10
Sabadell	3	1	1	1	5	9
Osasuna	3	1	1	1	5	9
Ferrovial	3	0	2	1	5	6
Alavés	3	0	1	2	1	1

El Constancia gana 3 puestos lo mismo que la Real Sociedad. El Tarrasa pierde dos y el Sabadell cuatro.

## Tercer grupo

J	G	E	P	F	C	T
Ceuta	3	3	0	0	6	2
Jerez	3	3	0	0	6	3
Murcia	3	2	0	1	8	3
Hércules	3	1	0	2	3	3
Málaga	3	1	0	2	5	2
Alcoyano	3	1	0	2	4	6
Elche	3	0	1	2	2	5
Cádiz	3	0	1	2	3	9

El Cauta adelanta al Jerez y el Murcia al Hércules. En la cola el Alcoyano pasa a Cádiz y Elche.

## Racionamiento

El racionamiento de la semana en curso será el siguiente: AZUCAR, 150 gramos contra el cupón 46 de la hoja de varios, a 0'40 pesetas ración.

PATATA, 5 kilos por persona, contra cupón 55 de su hoja, al precio de 3'55 ración.

CARNE, martes y miércoles, a 100 gramos por persona, contra cupón número 34, y viernes y sábado 150 gramos por persona contra cupón núm. 35 de su hoja, a los precios corrientes.

CARBON vegetal, a 10 kilos por cartilla familiar contra cupón 47 de la hoja de varios, al precio de 7 pesetas ración, que dando excluidas las cartillas colectivas y suplementarias.

## IBARRA Estupendas Gabardinas

## Choque de trenes

Zamora.—Cerca de Toro los trenes números 621 y 624, ascendente y descendente, respectivamente, chocaron entre sí por un mal cambio de agujas, resultando muerto el conductor del tren 624 y algunos viajeros heridos. Tres vagones del mercancías descarrilaron.—(Cifra).

ZAPATOS TODO BOMA G. Franco, 9.- MORENO

†

## Don Julio González Martínez

Teniente de Artillería del Regimiento de C. E. número 46  
VOLUNTARIO DE LA DIVISION ESPAÑOLA

que dió su vida gloriosamente, por Dios y por España, en los campos de Rusia el día 30 de septiembre pasado

E. P. D.

El Excmo. Sr. General Gobernador Militar de esta Plaza; el Coronel Jefe del Regimiento; sus padres don Bernardo y doña Benedicta; hermanos doña Celsa, don Manuel, don Francisco y doña Carmen; tíos, primos y demás parientes,

SUPPLICAN a usted le encomiende a Dios en sus oraciones y se digne asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana martes, a las DIEZ horas, en la parroquia de San Vicente Mártir de esta ciudad, por lo que le quedarán altamente agradecidos.

Vitoria, 12 de octubre de 1942.

Hay concedidas indulgencias en la forma de costumbre.